



## Chabbat Thôledôth שבת תולדת

1<sup>er</sup> - 8 Kislev 5786

21 - 28 novembre 2025

### LE TALON D'ESSAV

Le nom de Yaakov Avinou a fait couler beaucoup d'encre. Étrangement, il naît en agrippant le talon de son frère et il est appelé Yaakov pour marquer ce lien avec le talon (Ekev) de ce dernier.

A priori, Yaakov aurait pu tout aussi bien être appelé « l'agrippeur », c'est-à-dire être nommé d'après son geste plutôt que d'après la partie du corps de son frère. D'un autre côté, il fallait apparemment que son nom clarifie précisément quelle partie du corps avait été saisie : un nom qui rende compte à la fois du mouvement d'agripper et de l'objet agrippé.

Le mot Yaakov semble permettre les deux : il évoque à la fois le geste et le talon saisi.

Pourquoi fallait-il absolument que Yaakov porte dans son nom le talon d'Essav ?

En quoi est-il, lui, le talon de son frère ?

Être le talon d'Essav, c'est être ce qu'Essav ne voulait pas être. Selon la terminologie des Sages, le talon est ce par quoi l'homme manifeste son mépris pour une chose : il foule du talon ce à quoi il n'accorde que peu d'importance, en l'occurrence, l'aînesse et la responsabilité spirituelle qu'elle implique.

Mais ce nom exprime aussi un programme pour les générations futures : faire que le nom d'Hachem ne soit pas une source de mépris.

**Rabbin Aaron ELIACHEFF**



# TRADUCTION & EXPLICATION DE LA TEFILA

## תפילת שבת Prière du Chabbat

par le Rabbin Samuel NETTER

Elles exaltent le Tout-Puissant qui au septième jour se reposa de ses œuvres, s'éleva et s'assit sur le trône de Sa gloire. D. enveloppa de majesté le jour du repos, ce Chabbat qu'il appela jour de délices. Ce qui fait l'honneur du septième jour, c'est que D. s'y reposa de Ses œuvres, aussi ce jour célèbre lui-même le Créateur en chantant l'hymne du Chabbat. Qu'il est bon de louer l'Éternel ! Que toutes les créatures glorifient et bénissent D., qu'elles reconnaissent la grandeur et la magnificence de l'Éternel, du Roi créateur de l'univers, qui dans Sa sainteté accorde à Son peuple Israël le repos du saint jour de Chabbat. Que Ton nom, ô Éternel, notre D. soit sanctifié ; que Ton souvenir, ô notre Roi, soit honoré en haut dans le ciel comme ici-bas sur la terre. Soit béni, ô notre Sauveur, pour les œuvres sublimes de Ta main, et célébré à jamais pour les lumières éclatantes que Tu as créées

לְקַל אֲשֶׁר שָׁבַת מִכָּל הַמַּעֲשִׂים. יוֹם  
הַשְּׁבִיעִי הַתְּעֵלָה וַיֵּשֶׁב עַל כִּסֵּא כְבוֹדוֹ.  
תְּפִאֶרֶת עֲטָה לְיוֹם הַמְנוּחָה. עֲנֵג קָרָא לְיוֹם  
הַשָּׁבַת. זֶה שָׁבַח שֶׁל יוֹם הַשְּׁבִיעִי. שָׁבוּ  
שָׁבַת קָל מִכָּל מְלָאכָתוֹ: וְיוֹם הַשְּׁבִיעִי  
מְשֻׁבָּח וְאוֹמֵר. מְזֻמּוֹר שִׁיר לְיוֹם הַשָּׁבַת טוֹב  
לְהוֹדוֹת לָהּ. לְפִיכָף יִפְאָרוּ וַיְבָרְכוּ לְקַל כָּל  
יְצוּרָיו. שָׁבַח יָקָר וְגִדְלָה. יִתְּנוּ לְקַל מְלֶכֶךְ  
יּוֹצֵר כָּל. הַמְנַחִיל מְנוּחָה לְעַמּוֹ יִשְׂרָאֵל  
בְּקִדְשָׁתוֹ בְּיוֹם שָׁבַת קֹדֶשׁ: שְׁמֶךָ ה' אֱלֹהֵינוּ  
יִתְקַדֵּשׁ. וְזִכְרֶךָ מְלֻכְנוּ יִתְפָּאֵר. בְּשָׁמַיִם  
מִמַּעַל וְעַל הָאָרֶץ מִתַּחַת: תִּתְבָּרֵךְ מוֹשִׁיעֵנוּ  
עַל שָׁבַח מַעֲשֵׂי יְדִידֶךָ. וְעַל מְאוּרֵי אוֹר  
שְׁעֵשִׁית יִפְאָרוּךְ סֶל-ה:

*La création embrasse deux mondes, le monde visible où nous vivons et le monde invisible, supérieur, celui des forces célestes. Monde purement spirituel, où les messagers divins entourent le trône de D.. Ici comme là, D. est le souverain suprême. Dans הַכֹּל יוֹדוּהָ (hakol yodouh'a), la louange émane du monde supérieur proclamant qu'il n'y a de Saint que l'Éternel - אין קדוש כה - Ein kadoch k'Hachem, dans l'ineffable grandeur dépassant toute matière terrestre, se révèle seulement la sainteté de l'Être divin dans perfection. Néanmoins, D. est aussi le maître du monde visible et dans toutes les phases de l'évolution du monde et de la vie, Lui-seul détermine tout devenir.*

Dans le texte précédent El Adon par contre, la louange commence par le monde terrestre : le plus éclatant hommage à D. est de proclamer qu'il est la source de toute bénédiction, de tout épanouissement et de toute prospérité. Sans cette source l'univers ne pourrait subsister. C'est pourquoi le monde fut créé sous le signe de la lettre ב - Beth de Berechit, qui fait référence à la brah'a (bénédiction).

Le texte rappelle ensuite que D. est glorifié comme Maître des sphères et des astres et de là, toutes les créatures célestes lui rendent hommage.

Dans le texte présent, la valeur du Chabbat est mise en évidence quand nous rappelons qu'il fut précédé par celui de la Création, achevée et couronnée par le septième jour. **Par le Chabbat, l'homme se pénètre de la vérité enseignée par le psaume, à savoir qu'il n'existe qu'un seul bien, racine de tout bien, rendre hommage à D. (Tov lehodot l'Hachem).**

Quand Adam reconnut la vertu du Chabbat, source de pardon, il voulut entonner un hymne à la louange du Chabbat mais il lui dit : « Est-ce bien moi que tu veux chanter ? Chantons plutôt ensemble cet hymne au Tout-Puissant ».

Grâce à Israël, toutes les créatures se réjouissent en reconnaissant la véritable signification du Chabbat. En effet, par le Chabbat, le monde sensible proclame le but spirituel et moral de sa destinée. Sans le Chabbat, le monde risquerait de sombrer dans l'abîme et le chaos, dont la mission consiste au contraire à garder la terre et veiller sur elle.

Le texte « Lakel Acher Chabbat » nous enseigne donc que la réalité du Chabbat concerne certes des ascensions sans fin, mais qu'elle comporte aussi un lieu de repos où nous sommes unis à D.. Ce lieu révèle l'importance des actions de tout Israël aux yeux de D., « La gloire de Son nom pour le jour du repos », ainsi que la capacité de l'homme à être touché par une expérience qui dépasse sa compréhension, « une joie appelée pour le jour du Chabbat ».



Vendredi 21 novembre : Rôche-`Hôdéche Kislev / Allumage des bougies à 16H29  
Intervention de M. le Rabbin Samuel NETTER en la Synagogue de la Paix  
Clôture samedi soir : 17H31

Vendredi 28 novembre :  
Allumage des bougies à 16H24

### **HORAIRES DE MISE DES TALITH ET TEFILINES EN PERIODE HIVERNALE**

|                             |              |
|-----------------------------|--------------|
| <b>Dimanche 23 novembre</b> | <b>6H41*</b> |
| <b>Lundi 24 novembre</b>    | <b>6H43*</b> |
| <b>Mardi 25 novembre</b>    | <b>6H44*</b> |
| <b>Mercredi 26 novembre</b> | <b>6H45*</b> |
| <b>Jeudi 27 novembre</b>    | <b>6H46*</b> |
| <b>Vendredi 28 novembre</b> | <b>6H47*</b> |

\* à partir de

### **EDEN MIKVÉ**

### **HORAIRES PÉRIODE HIVERNALE**



*Mikvé Dames*  
Entrée par les Contades  
Pour prendre rendez-vous  
contacter Eden Mikvé  
au **06 75 46 91 01**  
(appel ou Whatsapp)

*Mikvé Hommes*  
Ouvert du dimanche au jeudi  
7H à 10H  
le vendredi et veille de fête  
de 7H à 15H30  
et le Chabbat  
de 7H à 9H

*Mikvé Vaisselle*  
Ouvert du dimanche  
au vendredi  
de 7H à 15H30  
*Eden Mikvé*

MIKVÉ Communauté « ETZ-HAÏM » 7 rue Turenne

MIKVÉ Dames 03 88 240 230

Uniquement sur Rendez-Vous au 06 32 73 88 39

MIKVÉ Hommes

En semaine ouvert en journée avec accès libre

MIKVÉ Vaisselle

Ouvert tous les jours sauf Chabbat (uniquement en journée)



**Retrouvez  
la Tchic Tchac Paracha  
en scannant le QR CODE**



**BIBLIOTHEQUE  
du CONSISTOIRE**



**OUVERTURE  
DE LA BIBLIOTHÈQUE  
LE DIMANCHE  
DE 10H À 11H30**

|                                             | Vendredi<br>21 novembre | Chabbat                    | Dimanche                | Lundi<br>Jeudi            | Semaine                      | Vendredi<br>28 novembre |
|---------------------------------------------|-------------------------|----------------------------|-------------------------|---------------------------|------------------------------|-------------------------|
| <b>SYNAGOGUE<br/>DE LA PAIX</b>             | 16H30                   | 9H                         |                         |                           |                              | 16H25                   |
| <b>MERKAZ</b>                               | 16H30                   | 9H<br>16H50<br>17H31       | 7H30<br>16H30           | 6H40<br>16H30             | 6H45<br>16H30                | 16H25                   |
| <b>RAMBAM</b>                               | 16H30                   | 8H45<br>16H<br>17H30       | 7H - 8H<br>13H30<br>19H | 6H30-7H30<br>13H30<br>19H | 6H45 - 7H30<br>13H30<br>19H  | 16H25                   |
| <b>WEILER<br/>(Office des<br/>Jeunes)</b>   | 16H30                   | 9H45                       | 8H15                    |                           |                              | 16H25                   |
| <b>AMIRA</b>                                | 16H25                   | 9H<br>15H50                |                         |                           | 8H<br>16H15                  |                         |
| <b>ADATH<br/>ISRAËL</b>                     | 16H25                   | 9H<br>15H50<br>17H33       | 8H<br>16H20             |                           | 7H25<br>16H20                | 16H19                   |
| <b>ESPLANADE</b>                            |                         | 9H                         | 8H                      |                           | 7H                           |                         |
| <b>« HEMDAT<br/>CHLOMO »<br/>MEINAU</b>     | 18H30                   | 9H30                       |                         |                           |                              | 18H30                   |
| <b>MINYAN AMI</b>                           | 16H25                   | 8H30<br>16H45<br>17H27     | 7H30<br>16H25           |                           | 6H40<br>19H15                | 16H20                   |
| <b>ETZ-HAÏM</b>                             | 16H20                   | 8H45<br>15H50<br>17H33     |                         |                           | 8H<br>14H45<br>18H30         | 16H15                   |
| <b>JEUNESSE<br/>LOUBAVITCH</b>              | 16H25                   | 10H<br>16H15<br>17H34      | 8H30                    |                           |                              | 16H19                   |
| <b>CHEARIM</b>                              | 13H30<br>17H20          | 8H30<br>13H/15H50<br>17H34 | 8H<br>13H30<br>22H30    |                           | 7H20<br>13H30<br>22H30       | 7H30<br>13H30<br>17H15  |
| <b>ESHEL</b>                                | 16H10                   | 8H30<br>16H<br>17H33       |                         |                           | 7H30<br>16H15<br>19H30 / 22H |                         |
| <b>O. R. T.</b>                             | 16H30                   | 9H<br>16H10<br>17H34       |                         |                           | 6H45                         |                         |
| <b>HAFETZ HAÏM</b>                          | 16H30                   | 8H45<br>16H                |                         |                           | 8H<br>16H30                  |                         |
| <b>BETH<br/>HAMIDRACH<br/>Birkat Yossef</b> | 16H20                   | 8H30<br>15H45<br>17H34     |                         |                           | 7H30 Netz                    |                         |
| <b>BISCHHEIM</b><br>Place de la Synagogue   | 18H                     | 9H15                       |                         |                           |                              | 18H                     |
| <b>LINGOLSHEIM</b>                          |                         | 9H30                       |                         |                           |                              |                         |
| <b>WOLFISHEIM</b>                           |                         | 9H30                       |                         |                           |                              |                         |
| <b>KEHL</b>                                 | 16H30                   | 10H                        |                         |                           |                              | 16H25                   |

Permanence pour Minha-Maariv (hors chabbat et fêtes)  
Du dimanche 23 au jeudi 27 novembre : M. le Rabbin Haï COHEN

## Mazal Tov

### Mariage

**Tehila**, fille de M. et Mme Eddy NABETH, petite-fille de M. et Mme Marceau CHEBBAT et de M. et Mme Raphaël NABETH, avec **Hillel Daniel**, fils de M. le Rabbin Ariel REBIBO et Rina, petit-fils de M. Daniel BERROS et Mme et de M. le Rav Meir REBIBO et Mme, qui a eu lieu le lundi 17 novembre à Or Yehuda (Israël)



### Décès

**Mme Nicole LEVY** (ז"ל), veuve de M. Jean-Marc LEVY (ז"ל), mère de Michel et de Fabienne  
**Mme Berthe FOLGER-ELMOZNINO** (ז"ל), veuve de M. Mayer FOLGER (ז"ל), mère du Rabbin Arié FOLGER, sœur de Marthe BENSOUSSAN (ז"ל)  
**Mme Mazal OUAKNINE** (ז"ל) (Casablanca), mère de Mickaël, Avraham (Israël) et Annie ATTIAS (Casablanca)

*Nous adressons toute notre sympathie aux familles*

### Matsevah

Dimanche 23 novembre 2025

11H30 : **Mme Irène KANNER** (ז"ל) - Cimetière israélite de Cronenbourg

Dimanche 30 novembre 2025

11H30 : **M. Pierre KATZ** (ז"ל), époux de Nicole KATZ, père de Laurent et de Muriel OHAYON - Cimetière israélite de Cronenbourg

## Hevra Kadicha Metaharim

tel : **03 67 17 55 67**

( 24H/24 sauf Chabbat et jours de fêtes )

fax : 03 69 61 81 95

email : **67@hevra.info**



### SYNAGOGUE DE LA PAIX

-----

Vendredi soir à 16H30 :

Office par M. Isaac OUAKNINE

Chabbat matin à 9H :

Chaharit par M. Stéphane GEISSMANN

Kriat Hatorah par M. Isaac OUAKNINE

Moussaf par M. Yoan GEISSMANN



## MERKAZ

-----

Vendredi soir  
16H30 : Office

Chabbat

9H : Office suivi du cours de Michna de M. le Rabbin David LILTI



## SYNAGOGUE RAMBAM

-----

Vendredi soir  
16H35 : Minha suivi d'Arvit

Chabbat

8H45 : Tefila

16H : Minha suivie de la Seouda Chelichit en salle Hirschler animée par M. le Dr Elie BOTBOL sur : « Isaac, héritier créatif et père de la délivrance »

17H30 : Arvit



## SYNAGOGUE DE L'ESPLANE

-----

Chabbat

9H : Office suivi du cours de M. le Rav Natane OHAYON après le Kiddouch



## OFFICE WEILER

-----

Vendredi soir  
16H30 : Office

Chabbat

Cours pour les enfants par M. le Rabbin Gad SEBBAG et pour adultes par le Rav Daniel BENECH

9H45 : Office



## SYNAGOGUE DE LA MEINAU

-----

Vendredi soir  
18H30 : Office

Chabbat

9H30 : Office suivi d'un Kiddouch et de Minha



## SYNAGOGUE DE BISCHHEIM

-----

Vendredi soir  
18H : Office

Chabbat

9H15 : Office suivi d'un Kiddouch avec débat sur un thème du Judaïsme

**SAMEDI 22 NOVEMBRE****COURS DU RABBIN David LILTI**

A l'issue de l'office du matin, cours à la Fondation Heymann

**COURS DE JérémY TOLEDANO**

A l'issue de l'office du matin et jusqu'à 13H, cours sur la Paracha de la semaine

**MINYAN AMI**

A l'issue de l'office du matin, Mme Tamar SCHWARTZ assure un cours pour dames sur la Sidra de la semaine

**COURS POUR DAMES ET JEUNES FILLES**

Mme Chantal SAMAMA a le plaisir de vous inviter au cours de pensée juive basé sur les enseignements de la Hassidout, portant sur la Sidra de la semaine à son domicile au 4 rue Schwendi à 16H30. Soyez les bienvenues !

**SYNAGOGUE DE LA PAIX**

Entre Minha et Maariv, cours de M. le Rabbin Samuel NETTER sur « Lois du chabbat » (Michna Beroura)

**MARDI 25 NOVEMBRE****LE CLUB 3**

Salle Edm. Blum à 14H45 - Ouvert à tous - Entrée libre  
« L'action du Conservatoire d'Espaces Naturels - Alsace »  
M. Richard PETER  
Président ASDT 67  
suivi de la collation (3 €) servie par le comité

**COURS DU Dr Elie BOTBOL**

à 20H45 en salle bleue, cours sur la Sidra Vayyêtsê : « La rivalité entre Jacob et Esaü est-elle encore d'actualité ? » à partir des commentateurs bibliques et talmudiques

**ETUDE DE M. Daniel RIVELINE**

Tous les lundis à 20H30, étude hebdomadaire de Guemara Avoda Zara (uniquement en Zoom - ID Zoom : 858 8524 9387 cette semaine)

**SAVE THE DATE**

Jeudi 4 décembre à partir de 17H vente exceptionnelle sous forme d'after work au showroom Adopt ta robe (inspiration by Saje, Beth collection, Melanie C, maquillage... et plein d'autres encore). Bloquez-vous !

**LE COMITÉ DE LA SYNAGOGUE DE LA PAIX**

organise son traditionnel Gala de Hanoucca mardi 16 décembre à 19H15 en salle Blum : Allumage de la 3<sup>ème</sup> bougie, Maoz Tsour, repas alsacien avec choucroute garnie, jeux, Kahoot, lots, ambiance musicale

## LOCATIONS



\* Appartement refait à neuf 3 chambres à coucher (6 couchages + 1 lit bébé) uniquement pour des courtes périodes avec minimum de 2 nuits. Contact et renseignements au [cibr@cibr.fr](mailto:cibr@cibr.fr) ou 03 88 14 46 51

\* Pour courte durée, studio meublé pour deux personnes situé rue Oberlin. Draps et linges de lit fournis. Contact et renseignements au 06 29 97 23 52

## GMAH HOHMAT HANNAH

Prêts et dons de matériel médical et paramédical, dédié à la mémoire de Hannah Yokeved bat David BUCHINGER (ה"ר) - Le matériel et consommables disponibles sont visibles sur : [www.educplus.com/hohmat-hannah](http://www.educplus.com/hohmat-hannah). Le Gmah est joignable au 06 59 03 64 65 (SMS et Whatsapp)

## OFFRE D'EMPLOI

 \* Service Livraison ou courses - Zalman JOURNO avec son cargo vous propose de faire vos courses et/ou de vous les livrer à domicile - Tarif 5 € pour faire les courses et 5 € pour la livraison - Renseignements et commande par appel, SMS ou WhatsApp au 07 59 54 86 54

\* Étudiante à Strasbourg cherche emploi tps plein : garde d'enfants, aide magasin, accompagnement personnes âgées, soutien scolaire. Sérieuse, patiente, motivée pour aider au sein de la Communauté. Contactez Charlotte au 06 31 67 59 22



## VENDREDI C'EST PERMIS

AVEC LE RABBIN SAMUEL NETTER

TOUS  
LES VENDREDIS  
SOIR

PENDANT  
30  
MINUTES

APRÈS  
LES  
OFFICES

LIMOUD  
&  
APÉRO

ADOS  
DÈS  
13 ANS

RENDEZ-VOUS CE VENDREDI

JUSTE APRÈS LES OFFICES - EN SALLE DES ASSOCIATIONS



La

# TEFILA des KIDS

DE  
6 À 10  
ANS

CHAQUE  
CHABBAT

AU LOCAL  
DES ASSOCIATIONS

DE 10:00  
À 11:00



# L'ACTU DU CONSISTOIRE



## UN ECHO DE STRASBOURG A LEIPZIG

La chorale Le Chant Sacré a participé au Festival Europäische Notenspuren à Leipzig en Allemagne, où elle se produisait pour la première fois. Ce concert exceptionnel s'est déroulé devant un public attentif et chaleureux pour lequel les choristes, soutenu au piano par Sophie Ackermann, ont pu présenter leurs répertoires liturgiques Ashkénaze, alsacien et d'Europe de l'Est.

Au-delà de la performance artistique, ce concert a incarné un véritable pont culturel entre Strasbourg et Leipzig, entre tradition et ouverture.

Le succès de cette prestation témoigne de l'importance de faire vivre et rayonner le chant synagogal ashkénaze, et de continuer à transmettre cette musique porteuse d'histoire, d'identité et d'émotion.





UNE INITIATIVE SOCIALE  
DU CONSISTOIRE ISRAËLITE  
DU BAS-RHIN

Chaque mois, à l'occasion de Roch Hodech, le Consistoire Israélite du Bas-Rhin, en partenariat avec les associations de Hessed de notre Communauté, offre une centaine de petits-déjeuners aux familles en difficulté. Préparé par des jeunes de la Communauté pour les sensibiliser à la solidarité. Financé pour la guérison ou à la mémoire de vos proches.



L'ACTION HESSED DE ROCH HODECH

Ce mois-ci

**KISLEV**

DISTRIBUTION

**VENDREDI 21 NOVEMBRE 2025**

ENTRE 7H30 ET 9H AU LOCAL DES ASSOCIATIONS

OFFERT À LA MÉMOIRE

DE **PINHAS BEN MOCHÉ** ל"ך  
ET DE **JUDITH BAT KLONIMUS** ל"ך

PARTENARIAT  
AVEC L'ASSOCIATION



**LA CHAÎNE**  
Acteurs de partage

*Vous souhaitez financer le Cœur de Lune du mois prochain ?*

CONTACTEZ **STÉPHANE GEISSMANN** AU 06 21 54 82 99

Tout droit d'Israël

# CHABBAT IRGOUN

## Chabbat Toldot 22.11

À la Bnei Akiva de STRASBOURG sur le thème:  
**Une génération se lèvera et vivra** וְדֹר יָקוּם וְחָי

---

### Horaire

---

**16h00**

Minha + Mifkad

**16h45**

Peoulot sur le thème:

Zraim

Nevatim

Mahalot + Haroée

**17h15**

Soirée chants

Havdala

**Heure de fin  
estimée:**

**17h50**

---

on vous attend tous :)





**TOUS LES DIMANCHES**  
**18H ➤ 19H30 • AU GYMNASÉ**



**KVUJ**

*Motive tes potes & rejoignez*  
**LE COURS DE SELF DEFENSE 100% JEUNES**



**14-18 ANS // MIXTE • GRATUIT //**

INSCRIPTION  
WHATSAPP





ד"ר

Nous avons le plaisir  
de vous annoncer la  
visite exceptionnelle de

# **L'ADMOUR DE KOIDINOV**

**descendant du Baal chem tov**

POUR RECEVOIR  
BÉNÉDICTIONS ET  
PRÉCIEUX CONSEILS

## **À STRASBOURG**

DU MERCREDI  
26 NOVEMBRE  
AU MARDI  
2 DECEMBRE 2025

**RDV PAR TEL :  +33767810316**



# OPÉRATION DANS LE CADRE DE LA COLLECTE NATIONALE DES BANQUES ALIMENTAIRES



**Banque Alimentaire**  
du Bas-Rhin



EN PARTENARIAT  
AVEC  
**A.S.J.**  
Action Sociale Juive

## 3 DATES DE COLLECTE DANS VOS ÉPICERIES CASHER

→ **DEPOSEZ  
UN DON ALIMENTAIRE  
DANS LE CHARIOT PRÉVU  
À CET EFFET**

**OU**

→ **FAITES UN DON EN € DANS LES  
TRONCS DISPOSÉS EN CAISSE**  
(les sommes récoltées seront transformées  
en achat de denrées alimentaires)

**TOUT DON SERVIRA À ENRICHIIR LES COLIS  
ALIMENTAIRES FOURNIS AUX FAMILLES  
JUIVES SUIVIES PAR LES PANIERS DU COEUR.**





JEUDI 27 NOVEMBRE 2025  
20H00 • SALLE BLUM

Conférence -Débat  
de

**NATHALIE GOULET**

Sénateur

sur le thème

# LA TRAQUE DE L'ARGENT SALE

AUTOUR DES QUESTIONS  
DE LUTTE CONTRE LES FRAUDES  
ET LA CRIMINALITÉ ORGANISÉE

Cette conférence sera suivie d'une dédicace  
de l'ouvrage : « *L'Argent du terrorisme* »  
aux éditions du Cherche Midi

*Nathalie GOULET est Sénateur de l'Orme  
et auteur des ouvrages Abécédaire du financement du  
terrorisme (2022) et L'Argent du terrorisme (2025)*



TOUTES VOS ACTUS, TOUS VOS SERVICES, UNE SEULE ADRESSE : [WWW.CIBR.FR](http://WWW.CIBR.FR)





**WIZO** Strasbourg

Dimanche **30 novembre**  
Brunch à partir de 12 h

## **Brunch Concert** **Or Koskas**

**Animation Dan Leclair**

Buffet : vins et boissons à volonté  
Cadeaux, livres, judaïca

**40€**

Buffet  
adultes

**15€**

Buffet enfant  
et étudiants

CIC Est Wacken  
31 rue Jean Wenger-Valentin  
Parking, Tram E arrêt Wacken,  
B arrêt Rives de l'Aar

Réservations obligatoires jusqu'au **28 novembre**

**Claudine 06 62 04 73 84**

IMMOBILIER D'ENTREPRISE

**SOCOTIM**  
& LMI

**HESS**  
AUTOMOBILE



**DIMANCHE 30 NOVEMBRE 2025 • 18H • CINÉMA VOX**

17, rue des Francs-Bourgeois



# L'Alyâh oubliée

**UNE PROJECTION EXCEPTIONNELLE**

**EN PRÉSENCE DE LA RÉALISATRICE  
TAMI HAREL PINTO**

**TARIF ENTRÉE 8€**

**INSCRIPTION OBLIGATOIRE  
PAR BILLETWEB**

[www.billetweb.fr/film-alyah-oubliee](http://www.billetweb.fr/film-alyah-oubliee)

פוסטקארד  
POSTCARD

Et si les premiers pionniers venaient d'Afrique du Nord ?  
Pour la première fois à l'écran, l'histoire fascinante et méconnue de la première communauté juive de Jaffa. Un voyage émouvant sur les traces des immigrants venus des pays du Maghreb et des Balkans qui sont arrivés en Israël au milieu du 19<sup>e</sup> siècle, des dizaines d'années avant la « Première Aliyah » officielle. Le film révèle un chapitre oublié de l'histoire du sionisme, une histoire qu'il est temps de découvrir.

DURÉE: 44 minutes



TOUTES VOS ACTUS, TOUS VOS SERVICES, UNE SEULE ADRESSE : [WWW.CIBR.FR](http://WWW.CIBR.FR)





# ◇◇ DÉJ ◇◇ des SENIORS



LE CONSISTOIRE ISRAÉLITE DU BAS-RHIN  
VOUS CONVIE À UN DÉJEUNER

**MARDI 2 DÉCEMBRE 2025**  
**12H - SALLE HIRSCHLER**



**20€ PAR PERSONNE**

Inscriptions auprès du Secrétariat du CIBR au 03 88 14 46 51  
ou de M. Stéphane GEISSMANN au 06 21 54 82 99

Pour les personnes ne pouvant se déplacer seules, possibilité d'être  
cherchée et ramenée. Merci de nous en faire la demande.

TOUTES VOS ACTUS, TOUS VOS SERVICES, UNE SEULE ADRESSE : [WWW.CIBR.FR](http://WWW.CIBR.FR)





# ENTRE LES LIGNES

## Le témoignage

# d'un ENFANT



**DIMANCHE 7 DÉCEMBRE 2025**  
**15H | SALLE HIRSCHLER**

**TÉMOIGNAGE / ÉCHANGE / DÉBAT**  
de M. André JACOBS

**PRÉSENTATION**  
par le Rabbin Jacob BARCHICHAT



UN GRAND MERCI À NOS SPONSORS ET DONATEURS QUI RENDENT CETTE OPÉRATION POSSIBLE !



# Opération **613 cadeaux** = **613 SO****RIRES**

Une fois de plus, le Consistoire Israélite du Bas-Rhin distribue pour Hanoucca des cadeaux de tous types, pour tous les âges, pour tous nos enfants !



***Jouons  
le jeu !***

## **1 SEUL CADEAU / ENFANT**

Seuls les parents peuvent réserver un cadeau pour leur(s) enfant(s)

Opération réservée aux enfants et étudiants jusqu'à 20 ans maximum résidant à Strasbourg ou dans le Bas-Rhin

En cas de non-respect de ces conditions, votre inscription ne sera pas prise en compte.

***Réservez***

votre cadeau via [www.cibr.fr/613-cadeaux](http://www.cibr.fr/613-cadeaux)

***Recevez***

un mail avec la date de retrait de votre cadeau



TOUTES VOS ACTUS, TOUS VOS SERVICES, UNE SEULE ADRESSE : **WWW.CIBR.FR**



Dans la limite du nombre de cadeaux disponibles

SPONSORISEE PAR



ESPACE CASHER



# LA GRANDE TIMBOLA de Hanoucca



25 LOTS INCROYABLES À GAGNER !

TIRAGE LORS DE LA FÊTE DE HANOUCCA  
DIMANCHE 14 DÉCEMBRE 2025



LES BILLETS SONT EN VENTE AU PRIX DE 5€

Alors, allez-vous tenter votre chance ?

LES LOTS : HANOUCIA HAZORFIM EN ARGENT • IPHONE 17 PRO MAX • DRONE DJI MINI 5 PRO • IPHONE 16 ROSE 256 GO • TROTINETTE ÉLECTRIQUE SEGWAY NINEBOT MAX J3 E • PLAYSTATION PS5 PRO 2TO + FC26 • IPAD AIR GRIS M3 • SAMSUNG GALAXY A56 • NINTENDO SWITCH OLED 2 + MARIOKART • COOKEO HAUTE PRESSION CONNECTÉE + COUVERCLE EXTRACRISP • CASQUE META QUEST 3S • APPLE WATCH SE2 • ENCEINTE MARSHALL STANMORE III • SAMSUNG GALAXY WATCH 7 • AIRPODS APPLE PRO 3 • ÉCOUTEURS SAMSUNG GALAXY BUDS3 PRO • CASQUE MARSHALL MAJOR 5 • 2 AMAZON ECHO SPOT • MONTRE SAMSUNG GALAXY FIT 3 • HOUMACH ARTSCROLL HEB FR • 2 JEWBOX • 2 SHOFFAR

TOUTES VOS ACTUS, TOUS VOS SERVICES, UNE SEULE ADRESSE : [WWW.CIBR.FR](http://WWW.CIBR.FR)



Photos non contractuelles

AUTOUR D'ISRAËL  
NEWS & MUSIC

THIERRY VEIL, PRÉSIDENT DU KEREN HAYESSOD STRASBOURG  
VOUS INVITE À UN EVENEMENT EXCEPTIONNEL AVEC

## BENJAMIN PETROVER

JOURNALISTE, CHANTEUR ET PIANISTE

### CONFÉRENCE

Israël, penser l'avenir  
après le 7 octobre

### MUSIQUE

Extrait de son spectacle  
*De Paris à Tel Aviv*

EN PRÉSENCE DE THIERRY ROOS, CONSUL HONORAIRE D'ISRAËL

**DIMANCHE 7 DECEMBRE 2025 À 17H**

A STRASBOURG CENTRE

*Événement au profit des victimes israéliennes souffrant de  
troubles post-traumatiques*



COCKTAIL - PARTICIPATION AUX FRAIS : 50 EUROS  
INSCRIPTIONS OBLIGATOIRES SUR KEREN-HAYESSOD.FR



**municipales 2026**

J'Y *suis*  
DONC  
JE *vote*

LA DÉMOCRATIE COMMENCE  
PAR VOTRE NOM  
SUR LA *liste* ÉLÉCTORALE

quand

**S'INSCRIRE AVANT LE 31 DÉCEMBRE 2025**

Les jeunes de 18 ans sont inscrits d'office après leur recensement citoyen à 16 ans

• **EN LIGNE**

[www.strasbourg.eu/inscription-electorale](http://www.strasbourg.eu/inscription-electorale)

• **EN PERSONNE**

au Centre administratif de Strasbourg, dans l'une des mairies de quartier ou antennes administratives de la ville

Pour vérifier si vous êtes déjà inscrit-e et connaître votre bureau de vote, utilisez le moteur de recherche dédié : [www.strasbourg.eu/rechercher-bureau-vote](http://www.strasbourg.eu/rechercher-bureau-vote)

Pour toute question ou assistance, vous pouvez contacter le service des élections de la Ville de Strasbourg au 03 68 98 68 94, du lundi au vendredi de 8h30 à 16h30

TOUTES VOS ACTUS, TOUS VOS SERVICES, UNE SEULE ADRESSE : [WWW.CIBR.FR](http://WWW.CIBR.FR)



**SOIRÉE SPORTIVE  
POUR FEMMES**



TOUS LES DONS SERONT AU PROFIT DE LA TSEDAKA

PAF : 10€

## Tsédak-cardio

RAMÈNE TON TAPIS ET TA BONNE  
HUMEUR ET VIENS FAIRE DU  
SPORT AVEC EDITH



**JEUDI 27 NOVEMBRE**

**à 20h15** dans les locaux de  
**Home Heritage - DODO**  
28 Avenue de l'Europe  
- Espace Européen-



Renseignements et inscriptions : Kelly 06 19 08 04 19  
<https://www.billetweb.fr/soireesportive>

En partenariat avec 'LE 13' Votre Studio Sport : 06 22 01 22 74

# JP COSTUMES

## BLACK FRIDAY

TOUS LES COSTUMES EN  
CERRUTI NOIR 100% LAINE

À 300€

DU 18 AU 28 NOVEMBRE 2025  
- HORS RETOUCHES



**JPCOSTUMES - 5 rue goethe - Strasbourg**

  
YONATHAN ATTAL  
CABINET D'AVOCAT ET NOTAIRE

## ISRAËL AU COEUR DE VOS PROJETS

Rendez-vous privés Avec Maître Yonathan Attal

L'OPÉRATION  
IMMOBILIÈRE  
EN ISRAËL

LA SUCCESSION  
FRANCE  
ISRAËL

LES PREMIERS  
PAS DE  
LA ALYA

OUVERTURE  
DE COMPTE  
À DISTANCE

Entretiens confidentiels sur rendez-vous uniquement  
Réponses et conseils adaptés à votre situation

Hôtel Léonor  
11 Rue de la Nuée-Bleue  
67000 STRASBOURG

Judi  
27 Novembre 2025

À partir de 9h  
Jusqu'à 18h

YONATHAN ATTAL, AVOCAT & NOTAIRE

52 Nachalat Binyamin St, 6515402 Tel Aviv  
☎ 072 547245771 🇫🇷 018 380 3306



jewish music

**YAKIR ORCHESTRA**

POUR TOUS  
VOS ÉVÉNEMENTS



ONE MAN BAND  
OU ORCHESTRE



MUSIQUE HASSIDIC,  
YESHIVISH, ISRAËLIEN,  
MIZRAHI



MARIAGE, HOUPPA  
BAR MITZWA,  
GALA, ETC...

**CONTACT : Tzvi Yakir**  
**+33 6 75 71 80 73**  
**yakirorchestra@gmail.com**



# STAM CAFE

Le café du Consistoire vous attend  
à l'Espace Noa'h



## “PTIDÉJ’”

lundi > vendredi 7h30 > 9h30

« Un pti café-chiour  
après la Téfila ? »

**STAM PTIDÉJ** – 3,50 €



1 boisson  
chaude



1 jus  
d'orange



1 viennoiserie  
(au choix)

**TÉAVON PTIDÉJ** – 5,00 €



1 boisson  
chaude



1 jus  
d'orange



2 viennoiseries  
(au choix)

## “DÉJ’”

lundi > jeudi 11h45 > 13h45

« Un déj' à partager  
en mode détente ! »

**SHALEM DÉJ** – 6,50 €



1 boisson  
(au choix)



1 carré de pizza  
au thon

ou



1 sandwich  
moricette bassari



1 paquet  
de chips

ou



1 paquet  
de bretzel



1 pomme  
ou compote

TOUTES VOS ACTUS, TOUS VOS SERVICES, UNE SEULE ADRESSE : [WWW.CIBR.FR](http://WWW.CIBR.FR)

Consistoire Israélite du Bas-Rhin - 1a rue René Hirschler - 67000 Strasbourg

Téléphone 03 88 14 46 50 – Adresse courriel [cibr@cibr.fr](mailto:cibr@cibr.fr) – [www.cibr.fr](http://www.cibr.fr)

Envoyez vos annonces et publicités avant le mardi 18H00 par mail